

Nazwa handlowa : Hand Cleaning Creme  
Opracowano : 21.05.2015  
Aktualizacja (wersja PL) : 24.09.2023

Wersja (wersja PL) : 3.1.0 (3.1)  
Strona : 1 / 6

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator produktu

Hand Cleaning Creme

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

**Istotne określone zastosowania**

Kosmetyki, produkty do pielęgnacji ciała.

### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### Producent

Bio-Circle Surface Technology GmbH

**Ulica :** Berensweg 200

**Kod pocztowy/miejscowość :** 33334 Gütersloh

**Telefon :** +49 5241 9443 0

**Telefax :** +49 5241 9443 44

#### Dystrybutor

Bio-Circle Surface Technology Sp. z o.o.

**Ulica :** Połomińska 16

**Kod pocztowy/miejscowość :** 40-585 Katowice

**Telefon :** 032 205 29 44

**Telefax :** 032 251 04 92

**Osoba kontaktowa :** [biuro@bio-circle.com.pl](mailto:biuro@bio-circle.com.pl)

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

+49 5241 9443 51 w godzinach 8.00-16.00, obsługiwane języki: niemiecki, angielski  
Ogólny telefon alarmowy: 112

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Brak

### 2.2 Elementy oznakowania

Brak

### 2.3 Inne zagrożenia

Brak

## SEKCJA 3: Skład/ informacja o składnikach

### 3.2 Mieszaniny

**Składniki niebezpieczne**

Brak

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

#### W przypadku kontakt z oczami

W przypadku kontaktu z oczami, przemywać przy otwartych powiekach wystarczająco długo wodą. Jeśli wystąpią objawy podrażnienia skonsultować się z lekarzem okulistą.

#### W przypadku spożycia

Przepłukać usta. Nie wywoływać wymiotów. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie określono.

Nazwa handlowa : Hand Cleaning Creme  
Opracowano : 21.05.2015  
Aktualizacja (wersja PL) : 24.09.2023

Wersja (wersja PL) : 3.1.0 (3.1)  
Strona : 2 / 6

- 4.3 **Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Leczyć objawowo.

#### **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

- 5.1 **Środki gaśnicze**  
**Odpowiednie środki gaśnicze**  
Piana. Rozpylona woda.  
Produkt niepalny. Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.  
**Nieodpowiednie środki gaśnicze**  
Nie określono.
- 5.2 **Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Podczas pożaru mogą powstawać: Szkodliwe dymy i gazy.
- 5.3 **Informacje dla straży pożarnej**  
Nosić niezależny aparat do oddychania i ubranie ochronne przeciwchemiczne. Nie dopuszczać do przedostania się wody po gaszeniu pożaru do kanalizacji.

#### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- 6.1 **Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Rozlany/uwolniony produkt może spowodować poślizgnięcie lub upadek. Unikać kontaktu z oczami.
- 6.2 **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**  
Nie dopuścić do dostania się do wód powierzchniowych. Nie dopuścić do dostania się do gruntu / gleby.
- 6.3 **Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**  
Uwolniony produkt zebrać przy pomocy materiału absorpcyjnego (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny absorbent), następnie splukać dużą ilością wody.
- 6.4 **Odniesienia do innych sekcji**  
Bezpieczne postępowanie z produktem: patrz sekcja 7  
Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8  
Metody unieszkodliwiania odpadów: patrz sekcja 13

#### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

- 7.1 **Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Nie określono.
- 7.2 **Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**  
Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku. Nie przechowywać razem z produktami spożywczymi i paszami. Chronić przed mrozem.
- 7.3 **Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**  
Należy zastosować się do zaleceń w załączonej dokumentacji. Należy przestrzegać instrukcji użycia.

#### **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

- 8.1 **Parametry dotyczące kontroli**  
Brak
- 8.2 **Kontrola narażenia**  
**Środki ochrony indywidualnej**  
**Ochrona oczu/twarzy**  
Nie jest wymagana.  
**Ochrona skóry**  
Nie jest wymagana.

Nazwa handlowa : Hand Cleaning Creme  
Opracowano : 21.05.2015  
Aktualizacja (wersja PL) : 24.09.2023

Wersja (wersja PL) : 3.1.0 (3.1)  
Strona : 3 / 6

## Ogólne środki ochrony i higieny

Przestrzegać ogólnych zasad BHP.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

**Wygląd :** pasta  
**Barwa :** beżowa  
**Zapach :** pomarańczowy

#### Podstawowe dane dotyczące bezpieczeństwa

Temperatura topnienia/krzepnięcia :		brak danych	°C
Temperatura wrzenia/zakres temperatur wrzenia :	( 1013 hPa )	ok.	100 °C
Palność materiałów :		nie dotyczy	
Dolna granica wybuchowości :		nie dotyczy	
Górna granica wybuchowości :		nie dotyczy	
Temperatura zapłonu :		>100	
Temperatura samozapłonu :		brak danych	
Temperatura rozkładu :		brak danych	
pH :		4,1-5,1	
Lepkość kinematyczna :	( 20 °C )	8000 – 28000	
Rozpuszczalność :		tak – w wodzie	
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda :		brak danych	
Prężność pary :		brak danych	
Gęstość lub gęstość względna :	( 20 °C )	0,8-0,95	g/cm <sup>3</sup>
Względna gęstość pary :		brak danych	
Charakterystyka cząsteczek :		nie dotyczy	
Maksymalna zawartość LZO :		2,6	%

### 9.2 Inne informacje

Brak

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Brak dostępnych informacji.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Brak dostępnych informacji.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dostępnych informacji.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Brak dostępnych informacji.

### 10.5 Materiały niezgodne

Brak dostępnych informacji.

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak dostępnych informacji.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Brak dostępnych danych.

#### Działanie żrące / drażniące

##### Działanie na skórę

Brak dodatkowych istotnych informacji.

##### Działanie na oczy

Brak dodatkowych istotnych informacji.

#### Działanie uczulające

Nazwa handlowa : Hand Cleaning Creme  
Opracowano : 21.05.2015  
Aktualizacja (wersja PL) : 24.09.2023

Wersja (wersja PL) : 3.1.0 (3.1)  
Strona : 4 / 6

**Działanie na skórę**

Brak dodatkowych istotnych informacji.

**Działanie na drogi oddechowe**

Brak dodatkowych istotnych informacji.

**Działanie rakotwórcze, mutagenne i reprotoksyczność**

**Rakotwórczość**

Brak dodatkowych istotnych informacji.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

Brak dodatkowych istotnych informacji.

**Działanie szkodliwe na rozrodczość**

Brak dodatkowych istotnych informacji.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

Brak dodatkowych istotnych informacji.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzalne**

Brak dodatkowych istotnych informacji.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

Brak dodatkowych istotnych informacji.

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

**Właściwości zaburzające gospodarkę hormonalną**

Żaden ze składników mieszaniny nie spełnia kryteriów substancji zaburzających gospodarkę hormonalną w odniesieniu do ludzi.

**Toksykokinetyka, metabolizm i rozmieszczenie**

Brak danych dla całej mieszaniny.

**Inne szkodliwe skutki działania**

Brak doniesień.

**Informacje dodatkowe**

Mieszanina jako całość nie została przebadana.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

**12.1 Toksyczność**

Brak dostępnych danych.

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

Środki powierzchniowo-czynne zawarte w produkcie spełniają wymagania Rozporządzenia (WE) 648/2004 w sprawie detergentów. Nie zawiera AOX.

**12.3 Zdolność do bioakumulacji**

Brak wskazań na możliwość bioakumulacji.

**12.4 Mobilność w glebie**

Brak danych.

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Produkt nie spełnia kryteriów PBT/vPvB Rozporządzenia REACH, aneks XIII

**12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Żaden ze składników mieszaniny nie spełnia kryteriów substancji zaburzających gospodarkę hormonalną w odniesieniu do środowiska.

**12.7 Inne szkodliwe skutki działania**

Brak danych.

**Inne ekologiczne wskazówki**

Brak.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

Wymienione kody odpadów są propozycją opartą na wykorzystaniu tego produktu w sposób przewidziany przez producenta. Zastosowanie przez użytkownika produktu w sposób inny niż przewidziany przez producenta może wymagać określenia innych niż wymienione kodów odpadów.

**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

Nazwa handlowa : Hand Cleaning Creme  
Opracowano : 21.05.2015  
Aktualizacja (wersja PL) : 24.09.2023

Wersja (wersja PL) : 3.1.0 (3.1)  
Strona : 5 / 6

## Usuwanie produktu/opakowania

### Możliwość unieszkodliwiania odpadów

#### Właściwe postępowanie z opakowaniami

Zanieczyszczone opakowania należy opróżnić i po odpowiednim oczyszczeniu można je przekazać do recyklingu.  
Zanieczyszczone opakowania muszą być usuwane w taki sam sposób jak produkt.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Nie stanowi zagrożenia w świetle przepisów transportowych.

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Nie stanowi zagrożenia w świetle przepisów transportowych.

### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Nie stanowi zagrożenia w świetle przepisów transportowych.

### 14.4 Grupa pakowania

Nie stanowi zagrożenia w świetle przepisów transportowych.

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nie stanowi zagrożenia w świetle przepisów transportowych.

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Brak.

### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie dotyczy.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

#### Przepisy UE

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), z późniejszymi zmianami  
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (CLP)  
Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

#### Zalecenia do ograniczania zatrudnienia

Brak

#### Przepisy krajowe

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286) z późniejszymi zmianami  
Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10)  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (tekst jednolity: Dz.U. 2023 poz. 419)  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity: Dz.U. 2016 poz. 1488)  
Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity: Dz.U. 2023 poz. 1587)  
Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (tekst jednolity: Dz.U. 2023 poz. 1658)  
Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (tekst jednolity: Dz.U. 2022 poz. 1816)

#### Inne zalecenia i ograniczenia w stosowaniu

Brak.

### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego nie jest wymagana.

Nazwa handlowa : Hand Cleaning Creme  
Opracowano : 21.05.2015  
Aktualizacja (wersja PL) : 24.09.2023

Wersja (wersja PL) : 3.1.0 (3.1)  
Strona : 6 / 6

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Wskazanie zmian

Sekcja 11 Właściwości zaburzające gospodarkę hormonalną. Sekcja 12 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego.

### Skróty i akronimy

ADR: międzynarodowa konwencja dotycząca drogowego przewozu towarów i ładunków niebezpiecznych  
AOX: adsorbowalne organicznie związane chlorowce  
CAS: Chemical Abstracts Service  
CLP: Classification Labelling and Packaging - Rozporządzenie (WE) Nr 1272/2008  
EINECS: Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym  
GHS: Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów  
IATA: Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych  
ICAO: Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego  
IMDG: Międzynarodowy kodeks ładunków niebezpiecznych  
RID: Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych  
LZO: lotne związki organiczne  
PBT - substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna  
DNEL - pochodny poziom niepowodujący zmian  
PNEC - przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku  
vPvB - bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji  
LC50 (EC50) - dawka (stężenie) śmiertelna dla 50% populacji badawczej  
NDS, NDSCh - najwyższe dopuszczalne stężenie, najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe

### Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe

DGUV: GESTIS-Stoffdatenbank  
ECHA: Classification And Labelling Inventory  
ECHA: Registered Substances  
ECHA: Registered Substances  
EC\_Safety Data Sheet of Suppliers  
ESIS: European Chemical Substances Information System  
GDL: Gefahrstoffdatenbank der Länder  
UBA Rigoletto: Wassergefährdende Stoffe

### Brzmienie zwrotów H- i EUH (Numer i pełny opis)

Nie dotyczy.

### Wskazania szkoleniowe

Brak

### Informacje dodatkowe

Brak

Informacje podane w tej karcie charakterystyki oparte są na naszym aktualnym stanie wiedzy. Informacje zawarte w karcie powinny służyć do bezpiecznego obchodzenia się z produktem w przypadku jego magazynowania, używania, transportu i usuwania. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany z innymi materiałami lub przetworzony to dane zawarte w tej karcie charakterystyki nie mogą być przenoszone, bez pozwolenia, na sporządzony w ten sposób nowy materiał.